ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3597/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1983

περί της παραδόσεως σκληρού σίτου στο Σύνδεσμο Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR) βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82 (2),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 (4), και ιδίως το άρθρο 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1992/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 για τον καθορισμό, για το 1983, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (5),

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 (7), και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 29 Ιουλίου 1983, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαισίου μιας κοινοτικής δραστηριότητας, 350 τόνους σιτηρών στο Σύνδεσμο Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR) βάσει του προγράμματος περί επισιτιστικής βοήθειας για το 1983·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας (8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81 (9)· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να προμηθευθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφαίνονται στα παραρτήματα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.
(4) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 196 της 20. 7. 1983, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(7) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.
(8) ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.
(9) ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

1. **Πρόγραμμα:** 1983
2. **Δικαιούχος:** Σύνδεσμος Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR)
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Tunisie
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** σίτος σκληρός
5. **Συνολική ποσότητα:** 100 τόνοι
6. **Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**

   Azienda di Stato per gli interventi sui mercati agricoli (AIMA), via Palestro 81, I-Roma (telex 613 003)
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** παρέμβαση
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**

   ο σκληρός σίτος πρέπει να είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης προς τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, να είναι άοσμος και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77 (ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1912/82 (ΕΕ αριθ. L 208 της 16. 7. 1982, σ. 50).

   Αποκλείονται οι ποικιλίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77 (ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 18)
10. **Συσκευασία:**

    — σε σάκους καινούριους:

    — σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 γραμμαρίων ή

    — σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 γραμμαρίων

    — καθαρό βάρος των σάκων: 50 χιλιόγραμμα

    — στους σάκους θα τυπωθεί ερυθρός σταυρός ύψους 15 εκατοστών με τα άκρα προσανατολισμένα προς τα αριστερά, καθώς και τα ακόλουθα (με γράμματα ύψους 5 εκατοστών το λιγότερο):

      «BLÉ DUR / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBUTION GRATUITE EN TUNESIE / TUNIS»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας εκφορτώσεως:** Tunis
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας:** συμφωνία των συμβαλλομένων μερών
15. **Περίοδος φορτώσεως:** Ιανουάριος 1984
16. **Ποσό ασφαλείας:** 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο συμβαλλόμενος μεταβιβάζει στον δικαιούχο, μετά από αίτησή του και σύμφωνα με τις οδηγίες του, τα απαραίτητα έγγραφα για την εισαγωγή του εμπορεύματος στη χώρα προορισμού.

BILAG Ib — ANHANG Ib — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ιβ — ANNEX Ib — ANNEXE Ib — ALLEGATO Ib — BIJLAGE Ib

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	100	Cooperativa agricola antica Schera	Corleone, Palermo

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα

1. **Πρόγραμμα:** 1983
2. **Δικαιούχος:** Σύνδεσμος Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR)
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Ινδία
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** σίτος σκληρός
5. **Συνολική ποσότητα:** 250 τόνοι
6. **Αριθμός παρτίδων:** 2
   — παρτίδα I: 125 τόνοι — Βομβάη
   — παρτίδα II: 125 τόνοι — Μαδράς
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**
   Azienda di Stato per gli interventi sui mercati agricoli (AIMA), via Palestro 81, I-Roma (telex 613 003)
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** παρέμβαση
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**
   ο σκληρός σίτος πρέπει να είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης προς τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, να είναι άοσμος και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77 (ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1912/82 (ΕΕ αριθ. L 208 της 16. 7. 1982, σ. 50).
   Αποκλείονται οι ποικιλίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77 (ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 18)
10. **Συσκευασία:**
    — σε σάκους καινούριους:
      — σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 γραμμαρίων ή
      — σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 γραμμαρίων
    — καθαρό βάρος των σάκων: 50 χιλιόγραμμα
    — επιγραφή στους σάκους: ένας κόκκινος σταυρός 15 x 15 εκατοστών και η ακόλουθη ένδειξη (με γράμματα ύψους 5 εκατοστών τουλάχιστον):
      παρτίδα I:
      «WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF RED CROSS SOCIETIES / FOR FREE DISTRIBUTION IN INDIA / BOMBAY»
      παρτίδα II:
      «WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF RED CROSS SOCIETIES / FOR FREE DISTRIBUTION IN INDIA / MADRAS»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένες εκφορτώσεως:** Βομβάη και Μαδράς
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας:** συμφωνία των συμβαλλομένων μερών
15. **Περίοδος φορτώσεως:** Ιανουάριος 1984
16. **Ποσό ασφαλείας:** 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο συμβαλλόμενος μεταβιβάζει στον δικαιούχο, μετά από αίτησή του και σύμφωνα με τις οδηγίες του, τα απαραίτητα έγγραφα για την εισαγωγή του εμπορεύματος στη χώρα προορισμού.

BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	250	Cooperativa agricola antica Schera	Corleone, Palermo